Evropski parlament
2014-2019

Dokument zasedanja

A8-0376/2017

27.11.2017

***

PRIPOROČILO

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi
(13419/2016 – C8-0100/2017 – 2006/0058(NLE))

Odbor za promet in turizem

Poročevalka: Theresa Griffin

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 6

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU 8

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU 9

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi
(13419/2016 – C8-0100/2017 – 2006/0058(NLE))

(Odobritev)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju osnutka sklepa Sveta (13419/2016),

– ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi,

– ob upoštevanju prošnje za odobritev, ki jo je Svet podal v skladu s členom 100(2) in točko (a) drugega pododstavka člena 218(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije (C8-0100/2017),

– ob upoštevanju člena 99(1) in (4) ter člena 108(7) Poslovnika,

– ob upoštevanju priporočila Odbora za promet in turizem (A8-0376/2017),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Združenih držav Amerike.

OBRAZLOŽITEV

Ozadje in vsebina sporazuma

Junija 2003 so Evropska skupnost in njene države članice prejele pooblastilo za pogajanja o sporazumu o zračnem prometu z Združenimi državami Amerike.

Cilj teh pogajanj je bila vzpostavitev odprtega zračnega prostora med pogodbenicama. Oblikovali naj bi enotni trg za zračni promet, na katerem bi lahko letalski prevozniki EU in ZDA zagotavljali zračni promet brez omejitev in ki bi zajemal domača trga obeh pogodbenic.

Pooblastilo bi bilo v celoti izvedljivo, če bi Združene države bistveno spremenile svojo zakonodajo, zlasti pri odpravi sedanjih pravnih omejitev za tuje lastništvo in nadzor letalskih prevoznikov ZDA ter pri kabotaži. Ta vprašanja so v ZDA še danes izredno politično občutljiva. Zato je bila v pooblastilu predvidena možnost izvajanja sporazuma po stopnjah.

Novembra 2005 je ministrstvo za promet ZDA poskusilo spremeniti pravila o tujem lastništvu z izdajo Obvestila o predlaganem oblikovanju predpisov (NPRM), da bi pravila postala bolj prilagodljiva. Vendar se je decembra 2006 odločilo, da bo to obvestilo umaknilo, potem ko je pregledalo številne pripombe, tudi tiste, ki jih je prejelo od kongresa ZDA.

Zaradi tega je bil potreben nov krog pogajanj o osnutku sporazuma, da bi bil bolj sprejemljiv za Evropsko unijo.

Na podlagi teh pogajanj je bil 2. marca 2007 oblikovan nov osnutek sporazuma na prvi stopnji, ki je bil podpisan na vrhu EU-ZDA dne 30. aprila 2007. Svet je potrdil osnutek sporazuma in odločil, da se bo začasno uporabljal od 30. marca 2008[1].

Parlament je nov osnutek sporazuma obravnaval v resoluciji z dne 14. marca 2007 o sklenitvi sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Združenimi državami Amerike na drugi (T6-0071/2007). Sporazum na prvi stopnji je pozdravil kot pomemben korak k integriranemu čezatlantskemu trgu, ki bo koristil potrošnikom, in 11. oktobra 2007 odobril sklenitev sporazuma[2].

Maja 2008 se je začela druga faza pogajanj, v kateri je bil sklenjen sporazum na drugi stopnji v obliki protokola, ki spreminja prvotni sporazum (na prvi stopnji). Ta sporazum se je začel začasno uporabljati od njegovega podpisa dne 24. junija 2010[3] (ratifikacija in postopek odobritve protokola še potekata).

Protokol vsebuje pomembne nadaljnje ukrepe, med drugim dodatne priložnosti za naložbe in dostop do trga, ter krepi okvir za sodelovanje na regulativnih področjih, kot so varnost, zaščita in okolje. Vključuje tudi vzajemno odgovornost za nadaljnjo širitev priložnosti (člen 21), ki med drugim zajema prihodnji napredek v zvezi s pravili o tujem lastništvu.

[1] Sklepi Sveta z dne 13., 16. in 20. aprila 2007.
[2] T6-0428/2007 in poročilo Odbora za promet in turizem A6-0320/2007.
[3] Besedilo sporazuma, UL L 134, 25.5.2007, str. 4. Besedilo protokola, UL L 223, 25.8.2010, str. 1.

Dosežki

Julija 2017 so EU in ZDA v Washingtonu obeležile desetletnico sporazuma o zračnem prometu med EU in ZDA, ki se na splošno šteje za velik dosežek. Čezatlantski trg danes zajema skupno 55 milijonov potnikov, kar je 6,4 milijona več potnikov in 52 več parov mest z letalsko povezavo kot pred 10 leti.

Vendar je treba opozoriti, da se je skupni delež potnikov, ki letijo prek letališč EU in ZDA, zmanjšal z 61 % vseh potnikov na svetu leta 2000 na 38 % leta 2015. To odraža spreminjajoče se razmere na letalskih trgih in potrebo po vse tesnejšem sodelovanju v mednarodnem letalstvu.

Danes imajo ZDA in EU še vedno najbolj razvite letalske trge.

Postopek

Sporazum o zračnem prometu med EU in ZDA (sporazum na prvi stopnji) je bil podpisan 25. in 30. aprila 2007, začasno pa se uporablja od 30. marca 2008.

Evropski parlament je sklenitev sporazuma odobril 11. oktobra 2007.

Protokol o spremembi sporazuma o zračnem prometu je bil podpisan in se začasno uporablja od 24. junija 2010.

Države članice so postopek ratifikacije sporazuma zaključile novembra 2014, z izjemo Bolgarije, Romunije in Hrvaške[1].

Komisija je oktobra 2015[2] predložila spremenjen predlog sklepa Sveta o sklenitvi sporazuma, da bi se upošteval začetek veljavnosti Lizbonske pogodbe in pristop Bolgarije, Romunije in Hrvaške k EU.

Po pregledu pravnikov lingvistov Sveta bo osnutek sklepa, ki je bil danes predložen v odobritev Parlamentu, vseboval tudi pravne spremembe, ki so potrebne v skladu s sodno prakso Sodišča Evropske unije, določeno v njegovi sodbi z dne 28. aprila 2015[3].

V skladu s členom 218 PDEU Svet za sklenitev Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami ter Združenimi državami Amerike potrebuje odobritev Evropskega parlamenta.

V skladu s členoma 99 in 108(7) Poslovnika Evropskega parlamenta pristojni odbor predloži priporočilo za odobritev ali zavrnitev predlaganega akta. Parlament sprejme sklep z enim samim glasovanjem, pri čemer ni mogoče vlagati predlogov sprememb sporazuma. Predlogi sprememb v odboru so dopustni le, če je njihov namen popolnoma spremeniti priporočilo, kot ga predlaga poročevalka.

[1] Te države so postale pogodbenice sporazuma s svojim pristopom k EU.

[2] COM(2015)0491 z dne 13. oktobra 2015.

[3] Zadeva C-28/12, Evropska komisija proti Svetu Evropske unije, Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 28. aprila 2015, UL C 213/3, 29.6.2015.

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Sporazum o zračnem prometu med ES in Združenimi državami Amerike
Referenčni dokumenti	13419/2016 – C8-0100/2017 – COM(2006)0169 – C6-0210/2007 – 2006/0058(NLE)
Datum posvetovanja / Zahteva za odobritev	7.6.2007
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	TRAN 13.3.2017
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Theresa Griffin 7.12.2015
Datum sprejetja	23.11.2017
Izid končnega glasovanja	+: 38 –: 0 0: 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Georges Bach, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Dieter-Lebrecht Koch, Merja Kyllönen, Miltiadis Kirkos (Miltiadis Kyrkos), Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Cláudia Monteiro de Aguiar, Renaud Muselier, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Jill Seymour, Pavel Telička, Wim van de Camp, Janusz Zemke, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Jakop Dalunde, Mark Demesmaeker, Jill Evans, Maria Grapini, Peter Kurumbašev (Peter Kouroumbashev), Jozo Radoš, Olga Sehnalová
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Juan Fernando López Aguilar
Datum predložitve	27.11.2017

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU

38	+
ALDE	Gesine Meissner, Jozo Radoš, Dominique Riquet, Pavel Telička
ECR	Mark Demesmaeker, Jacqueline Foster, Roberts Zīle, Kosma Złotowski
EFDD	Daniela Aiuto, Peter Lundgren
GUE/NGL	Merja Kyllönen
PPE	Georges Bach, Deirdre Clune, Andor Deli, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Renaud Muselier, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Massimiliano Salini, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp
S&D	Lucy Anderson, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Maria Grapini, Peter Kurumbašev (Peter Kouroumbashev), Miltiadis Kirkos (Miltiadis Kyrkos), Bogusław Liberadzki, Juan Fernando López Aguilar, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Olga Sehnalová, Janusz Zemke
Verts/ALE	Michael Cramer, Jakop Dalunde, Jill Evans

0	-
/	/

3	0
EFDD	Jill Seymour
ENF	Marie-Christine Arnautu
PPE	Dieter-Lebrecht Koch

Uporabljeni znaki:
+ : za
- : proti
0 : vzdržani